

8 pages, et 1 cahier (signé Z) de 12 pages. Bois dans le texte. Impression rouge et noire. Le *Paschaliūm* a été rédigé, comme nous l'apprend la table (f. 4 liminaire, r^o), par le prêtre ALEXANDRE ΘΕΟΡΗΥΛΑΚΤΕ.

Le f. 2 est occupé par l'avis reproduit ci-après :

Ο ΤΥΠΟΓΡΑΦΟΣ ΤΟΙΣ ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΟΥΣΙΝ ΕΥ ΠΡΑΤΤΕΙΝ.

Ἐκεῖνα τὰ πράγματα, ὧ ἱερατεῖον αἰδέσιμον, τὰ ὅποια μὲ ὀλιγώτερα μέσα γίνονται, περιττὸν εἶναι βέβαια νὰ ἐνεργοῦνται μὲ περισσότερα. Καὶ ἐπειδὴ ἐγὼ ὁ τυπογράφος Ἀντώνιος ὁ Ἰουλιανὸς, ὁ ὅποιος πάντοτε μὲ διακκῆ καὶ θερμότερον πόθον εὐρίσκομαι εἰς τὸ νὰ δείχνω συχνὰ πρὸς ὄλον κοινῶς τὸ ὑμέτερον ἑλληνικὸν γένος τὸ τῆς καρδίας μου πρόθυμον, πάντα συναρωγῶς ἐφάνισθηκα εἰς τὸ νὰ τυπῶν διάφορα ἐκκλησιαστικὰ καὶ ἀναγκαῖα βιβλία, δὲν ἠθέλησα καὶ κατὰ τὸ παρὸν νὰ λείψω παρὰ διὰ μᾶλλον εὐκολίαν καὶ εὐπορίαν ὑμῶν τῶν εὐλαβεστάτων ἱερέων νὰ τυπώσω εἰς τὸ τέλος τοῦ παρόντος Ὁρολογίου καὶ τὴν θεῖαν λειτουργίαν τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσσοστόμου, καὶ μετ' αὐτὴν καποῖας εὐχὰς ἀναγκαίας εἰς συγχώρησιν τῶν μελλόντων μεταλαβεῖν τὰ ἄχραντα μυστήρια καὶ εἰς ἀσθενοῦντας.

Δεχθῆτε λοιπὸν εὐθύμως τὴν προθυμίαν μου, ἣ ὅποια γεννᾶται ἀπὸ μίαν ἀγαθὴν ἐδικὴν μου προαίρεσιν· καὶ εὐχεσθε ὑπὲρ ἐμοῦ. Ἐρρωσθε ἐν εὐτυχίᾳ καὶ εὐδαιμονίᾳ.

Ἐνετίθηεν, κατὰ τὸ ἀρχμὲ ἔτος τὸ σωτήριον.

Ἀντώνιος ὁ Ἰουλιανός.

Nous devons faire observer que la Messe de S. Jean Chrysostome et les prières pieuses dont il est question dans l'avis ci-dessus ne figurent pas dans l'exemplaire qui nous a servi à rédiger la présente description; elles ne sont pas non plus mentionnées à la table des matières, qui a pourtant été complétée par 8 lignes imprimées sur un morceau de papier collé au bas du f. 4 recto, sur le mot ΤΕΛΟΣ tiré en rouge. Il manque, d'ailleurs, quelque chose à la fin du Κανὼν παρακλητικὸς de Théodore Ducas Lascaris (p. 524).

Bibliothèque universitaire de Leyde : 506. G. 18.

